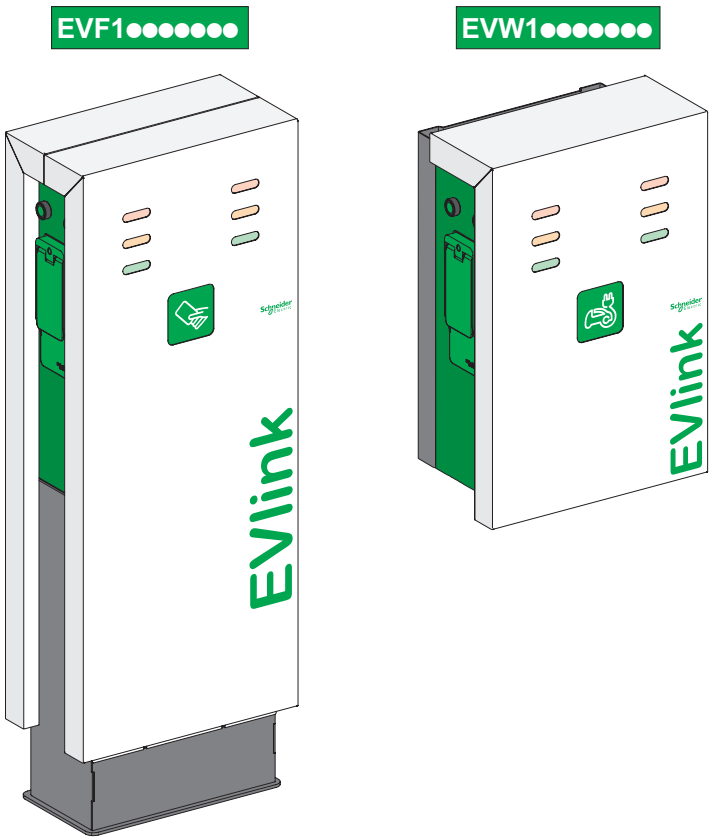
EVlink Parking
EVF1 - EVW1

Parkplatz-Ladestationen
Bedienungsanleitung

07/2013



DOCA0063DE-01

www.schneider-electric.com

Schneider Electric

Dieses Dokument enthält allgemeine Beschreibungen und/oder technische Daten der genannten Produkte. Es definiert oder bestimmt weder die Eignung oder die Zuverlässigkeit dieser Produkte für spezifische Anwendungen durch den Benutzer. Es obliegt jedem Benutzer oder Systemintegrator, eine vollständige und geeignete Risikoanalyse, Evaluierung und Prüfung der Produkte im Hinblick auf die geplante Anwendung und die Umsetzung dieser Anwendung durchzuführen. Weder Schneider Electric noch seine verbundenen Unternehmen oder Tochtergesellschaften können für die fehlerhafte Verwendung der in diesem Dokument enthaltenen Informationen haftbar gemacht werden. Falls Sie Verbesserungs- oder Änderungsvorschläge machen möchten oder Fehler in dieser Ausgabe gefunden haben, wenden Sie sich bitte an uns.

Dieses Dokument darf ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung durch Schneider Electric in keiner Form elektronisch oder mechanisch vervielfältigt werden. Hierzu zählt ebenfalls das Kopieren des Dokuments.

Bei der Installation und Verwendung dieses Produkts sind alle anwendbaren lokalen, landes- und bundesweiten Vorschriften zu beachten. Aus Sicherheitsgründen und zur Gewährleistung der Übereinstimmung mit den dokumentierten Systemdaten sollten Reparaturen an den Bauteilen ausschließlich vom Hersteller durchgeführt werden.

Beim Einsatz eines der Geräte für Anwendungen mit technischen Sicherheitsanforderungen sind die relevanten Anweisungen zu beachten.

Die Nichtverwendung der Software von Schneider Electric bzw. freigegebener Software kann zu Verletzungen, Schäden oder Fehlfunktionen führen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

© 2013 Schneider Electric. Alle Rechte vorbehalten.

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise 4

Wichtige Informationen 4
HINWEIS 4
WICHTIGER HINWEIS 4

2. Über dieses Handbuch 5

Ziel des Dokuments 5

Anwendungsbereich 5

Bezugsdokumente 5

3. Einführung 6

Einleitung 6

Beschreibung 6

Betriebszustände der Ladestation 7

4. Verwendung der Ladestation 8

Ladestation ohne RFID-Lesegerät 8
Vorstellung der Anzeigen und Drucktaster 8
Starten des Ladevorgangs 9
Stoppen des Ladevorgangs 9
Ladestation mit RFID-Lesegerät 10
Vorstellung der Anzeigen und Drucktaster 10
Starten des Ladevorgangs 11
Stoppen des Ladevorgangs 12

5. Instandhaltung 13

6. Wartung 14

Eingriffe 18

Technischer Support zu EVlink 18

7. Kenndaten 19

Allgemeine Leistungsmerkmale 19

Elektrische Kenndaten 19

Zertifizierung 20

Lagerung 20

Transport 20

Handhabung der Ausrüstung 20

8. Umweltschutz 21

Recycling-Verpackung 21

Recycling nach Ablauf der Nutzungsdauer 21

1. Sicherheitshinweise

Wichtige Informationen

HINWEIS

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und sehen Sie sich das Gerät aufmerksam an, um sich vor Installation, Betrieb und Wartung damit vertraut zu machen. Die nachstehend aufgeführten Warnhinweise sind in der gesamten Dokumentation sowie auf dem Gerät selbst zu finden und weisen auf potenzielle Risiken und Gefahren oder bestimmte Informationen hin, die eine Vorgehensweise verdeutlichen oder vereinfachen.

Dieses Symbol in Verbindung mit einem Gefahren- oder Warnhinweis gibt an, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen zum Tod oder zu Verletzungen führen kann.

Dieses Symbol kennzeichnet Sicherheitswarnungen und weist Sie auf die Gefahr von Verletzungen hin. Befolgen Sie sorgfältig mit diesem Symbol angegebenen Sicherheitsanweisungen, um Verletzungen zu vermeiden und sich nicht in Lebensgefahr zu begeben.

⚠ GEFAHR

GEFAHR weist auf eine Gefahrensituation hin, die den Tod oder schwere Verletzungen **zur Folge hat**.

⚠ WARNUNG

WARNUNG weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die den Tod oder schwere Verletzungen **zur Folge haben kann**.

⚠ ACHTUNG

ACHTUNG weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die leichte oder mittelschwere **Verletzungen** zur Folge haben kann.

HINWEIS

HINWEIS weist auf Verfahren hin, die keine Verletzungsgefahr bergen.

WICHTIGER HINWEIS

Installation, Verwendung, Reparatur und Wartung elektrischer Geräte dürfen ausschließlich von qualifiziertem Personal vorgenommen werden. Schneider Electric haftet nicht für Folgen in Zusammenhang mit der Verwendung dieses Geräts.

Als qualifiziertes Personal gelten Personen, die über Fähigkeiten und Kenntnisse hinsichtlich der Konstruktion und des Betriebs dieser Geräte und dem von der Anwendung gesteuerten Prozess sowie seiner Installation verfügen und eine Schulung zur Erkennung und Vermeidung möglicher Gefahren absolviert haben.

Dieses Gerät darf nicht installiert oder verwendet werden, wenn Sie feststellen, dass es beschädigt ist.

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung, falls die Anweisungen in diesem Dokument nicht befolgt werden.

2. Über dieses Handbuch

Ziel des Dokuments

Ziel dieser Anleitung ist es, die Informationen bereitzustellen, die zur Verwendung der Ladestationen EVlink Parking EVF1 und EVW1 erforderlich sind.

⚠ ⚠ GEFAHR

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES
Tauschen Sie keine Steckverbinder- und Platinen-Blöcke aus, wenn Sie kein Kundendienstmitarbeiter von Schneider Electric sind.
Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben.

Anwendungsbereich

Diese Anleitung ist für die folgenden EVlink Parking Ladestationen vorgesehen:
- EVF1••••••• Ladestationen mit Standfuß 7-22 kW
- EVW1••••••• Ladestationen zur Wandbefestigung 7-22 kW

Bezugsdokumente

Titel	Best.-Nr.
Instruction Sheet for EVlink Parking EVF1••••••• and EVlink Parking EVW1••••••• Charging Stations	HRB50435
EVlink Parking Parkplatz-Ladestationen Installations-, Konfigurations- und Austauschanleitung	DOCA0061FR, DOCA0061EN, DOCA0061DE, DOCA0061ES, DOCA0061IT, DOCA0061NL
EVlink Parking Charging Station Maintenance Manual	DOCA0031FR oder DOCA0031EN

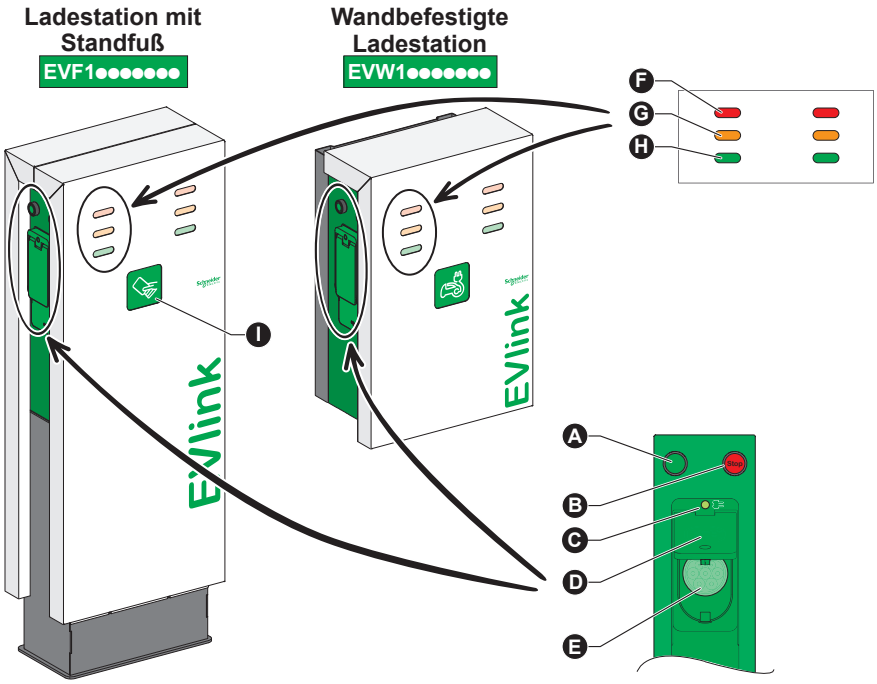
Sie können diese Dokumente sowie andere technische Informationen von unserer Website herunterladen: www.schneider-electric.com.

3. Einführung

Einleitung

Die EVlink Parking-Ladestationen sind für gesicherte Parkplätze von Wohnanlagen, Unternehmen, Flottenbetreibern und Einkaufzentren vorgesehen. Sie können im Innen- und Außenbereich installiert werden. Je nach Modell können Benutzer sich mit einem RFID-Ausweis identifizieren.
Das Elektrofahrzeug wird mit einem speziellen Stecker über einen dedizierten Schaltkreis gemäß Mode 3 IEC direkt an das öffentliche Stromnetz angeschlossen (CHAdeMO-Gleichstromladung). Die Steuerungs- und Schutzfunktionen sind im System permanent implementiert.

Beschreibung



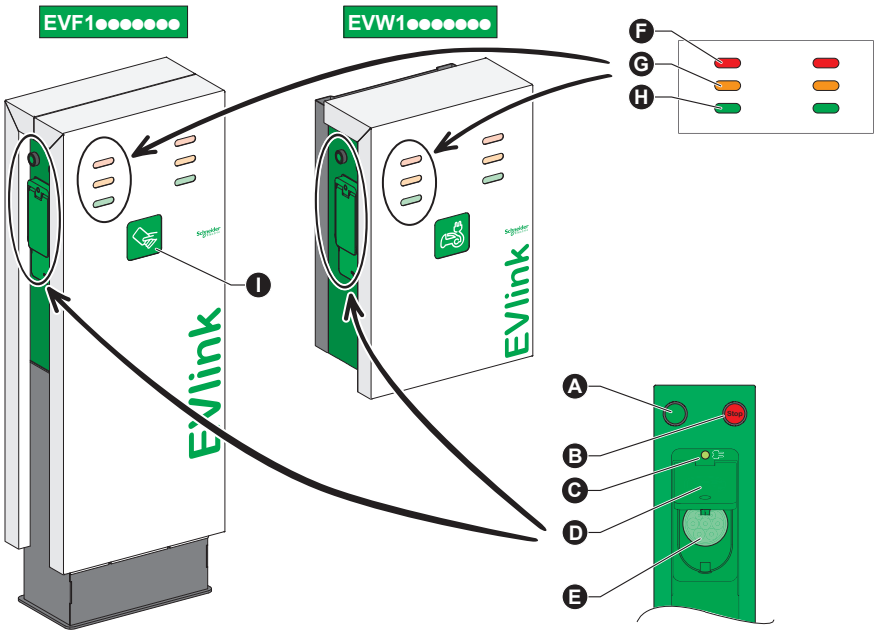
A	Taste / Anzeige zum Entriegeln der Klappe (grüne LED)	**F**	Fehleranzeige (rote LED)
B	Taste zum Anhalten des Ladevorgangs	**G**	Wartungsanzeige / Reservierung (orange LED)
C	Ladeanzeige (grüne LED)	**H**	Anzeige Steckverbinder verfügbar (grüne LED)
D	Klappe	**I**	RFID-Lesegerät
E	Steckdose		

Die EVlink Parking-Ladestationen sind mit 1 oder 2 Steckverbinder(n) des Typs T2 oder 1 oder 2 Steckverbinder(n) des Typs T3 ausgestattet.
Die Leistung der EVlink Parking-Ladestationen beträgt 7 kW oder 22 kW.
Bei Ladestationen mit Steckdose befindet sich diese auf der rechten Seite.
Bei Ladestationen mit RFID-Lesegerät sind die Administrator-Ausweise im Lieferumfang der Ladestation enthalten (1 Administrator-Ausweis, 9 Benutzerausweise).
Die Registrierung (oder Erfassung) dieser Ausweise ist vom Elektriker nach der Installation vor Ort vorzunehmen.
Ausführlichere Informationen finden Sie im Dokument „Guide d'installation, de configuration et de substitution EVlink Parking“ (EVlink Parking Installations-, Konfigurations- und Austauschanleitung), Bestellnummer DOCA0061.

Administrator-Ausweis: „Admin“

Benutzerausweis: „User“

Betriebszustände der Ladestation



A Taste / Anzeige zum Entriegeln der Klappe (grüne LED)
B Taste zum Anhalten des Ladevorgangs
C Ladeanzeige (grüne LED)
D Klappe
E Steckdose
F Fehleranzeige (rote LED)
G Wartungsanzeige / Reservierung (orange LED)
H Anzeige Steckverbinder verfügbar (grüne LED)
I RFID-Lesegerät

Ladekabel	**Anzeigen**					**Status der Ladestation**
	A	**C**	**F**	**G**	**H**	
Nicht an den Steckverbinder angeschlossen	Aus	Aus	Aus	Aus	Aus	Steckverbinder **nicht stromführend** oder defekt
	Aus	Aus	Aus	Aus	**Leuchtet**	Steckverbinder **stromführend und** zum Laden verfügbar
	Aus	Aus	Aus	**Leuchtet**	Aus	Steckverbinder **reserviert** oder wird gewartet
	Aus	Aus	**Leuchtet**	Aus	Aus	Steckverbinder **in Fehlerzustand** (Diebstahlschutz, Blitzschutz, usw.)
	Blinkt	Aus	Aus	Aus	**Leuchtet**	Nach Einlesen des Ausweises gestartete Sitzung OK (1)
	Blinkt	Blinkt	Aus	Aus	**Leuchtet**	Für **Kabelanschluss gewählter Steckverbinder** (auf der Seite der leuchtenden LED **A**)
An den Steckverbinder und an das Fahrzeug angeschlossen	Blinkt	Blinkt	Aus	Aus	**Leuchtet**	Steckverbinder **verriegelt** (Warten auf Ladevorgang)
	Leuchtet	Langsam blinkend	Aus	Aus	Aus	Ladevorgang **läuft**
	Leuchtet	Aus	Aus	Aus	Aus	**Ladevorgang durch** Elektrofahrzeug oder Überwachung gestoppt
	Leuchtet	**Leuchtet**	Aus	Aus	Aus	**Ladevorgang durch** Überwachung oder Energie-Manager ausgesetzt
	Aus	Aus	**Leuchtet**	Aus	Aus	**Ladevorgang unterbrochen** (Sicherheit, Diebstahlschutz, Überlast, usw.)
	Aus	Blinkt	Aus	Aus	Aus	**Ladevorgang durch Drücken** auf **B gestoppt** (Warten auf Entriegelung)

(1) nur Ladestationen mit RFID-Lesegerät.

4. Verwendung der Ladestation

⚠ ⚠ GEFAHR

GEFAHR EINES STROMSCHLAGS, EINES LICHTBOGENÜBERSCHLAGS ODER EINER EXPLOSION

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder das Ladekabel defekt zu sein scheint.
- Laden Sie Ihr Fahrzeug gemäß Herstellerempfehlung in einem gut belüfteten Bereich auf.
- Nehmen Sie keine Modifikationen an der Installation vor.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben.

⚠ ⚠ GEFAHR

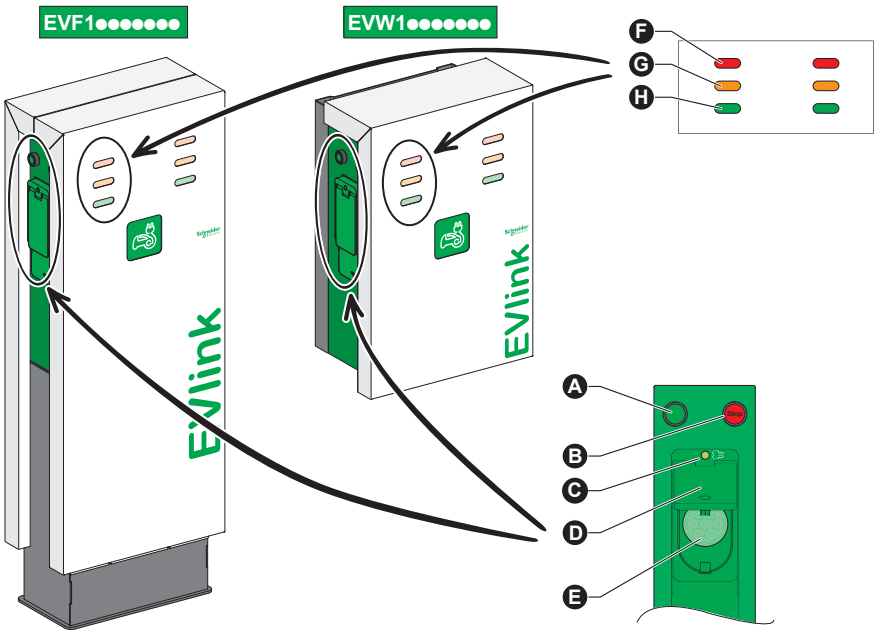
GEFAHR VON SCHÄDEN AM GERÄT UND EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht bei Regen oder Gewitter.
- Bespritzen Sie das Gerät nicht mit Wasser.
- Reinigen Sie Ihr Elektrofahrzeug nicht bei laufendem Ladevorgang.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben.

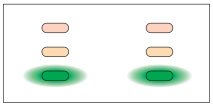
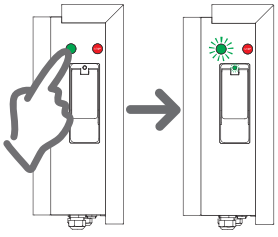
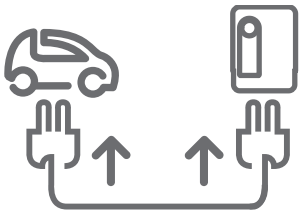
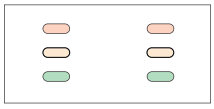
Ladestation ohne RFID-Lesegerät

Vorstellung der Anzeigen und Drucktaster

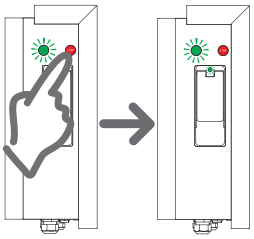
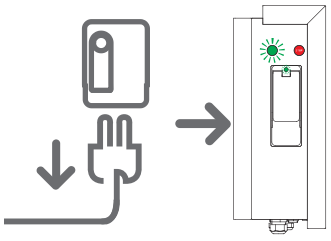
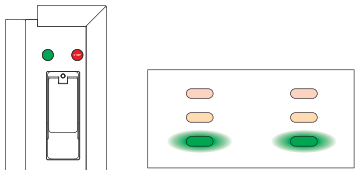


A	Taste / Anzeige zum Entriegeln der Klappe (grüne LED)	**E**	Steckdose
B	Taste zum Anhalten des Ladevorgangs	**F**	Fehleranzeige (rote LED)
C	Ladeanzeige (grüne LED)	**G**	Wartungsanzeige / Reservierung (orange LED)
D	Klappe	**H**	Anzeige Steckverbinder verfügbar (grüne LED)

Starten des Ladevorgangs

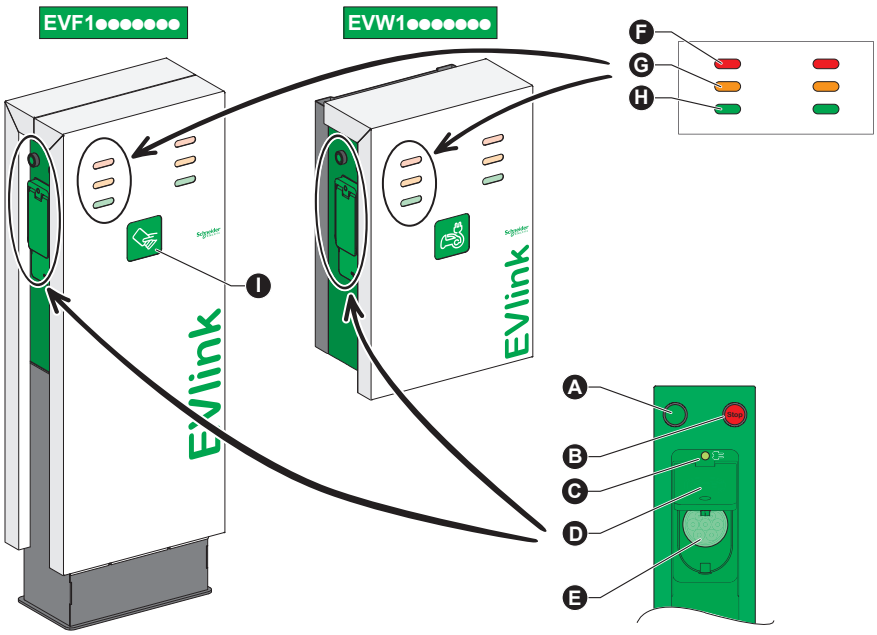
Schritt	Aktion	Abbildung
1	● Die Ladestation ist verfügbar. *Die Anzeige „Steckverbinder verfügbar“* **(H)** *leuchtet.*	
2	● Wählen Sie die gewünschte Seite der Ladestation (bei Ladestationen mit 2 Steckdosen). ● Drücken Sie auf die Taste zur Entriegelung der Klappe **(A)**. *Die Taste/Anzeige zur Entriegelung der Klappe***(A)** *blinkt.* *Die Klappe ist entriegelt.*	
3	● Schließen Sie das Ladekabel an die Steckdose an der Ladestation und an den Steckverbinder am Fahrzeug an. *Die Taste/Anzeige zur Entriegelung der Klappe***(A)** *leuchtet konstant.* *Die Lade-LED* **(C)** *blinkt schnell.*	
4	● Das Elektrofahrzeug wird aufgeladen. *Die Lade-LED* **(C)** *blinkt langsam.* *Die Anzeige „Steckverbinder verfügbar“* **(H)** *erlischt.*	

Stoppen des Ladevorgangs

Schritt	Aktion	Abbildung
1	● Drücken Sie die rote Taste „Stop“ **(B)**. *Die Lade-LED* **(C)** *blinkt schnell.*	
2	● Trennen Sie das Kabel von der Ladestation und vom Fahrzeug. *Die Lade-LED* **(C)** *blinkt schnell.*	
3	● Schließen Sie die Klappe. ● Die Ladestation ist verfügbar. *Die Lade-LED* **(C)** *erlischt.* *Die Taste/Anzeige zur Entriegelung der Klappe***(A)** *erlischt.* *Die Anzeige „Steckverbinder verfügbar“* **(H)** *leuchtet auf.*	

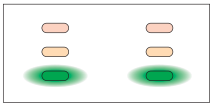
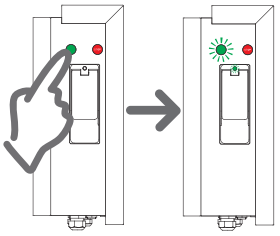
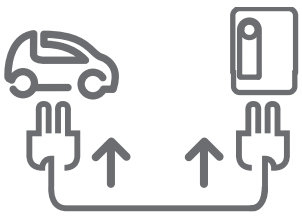
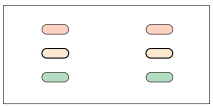
Ladestation mit RFID-Lesegerät

Vorstellung der Anzeigen und Drucktaster

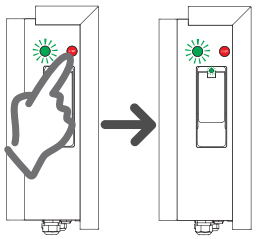
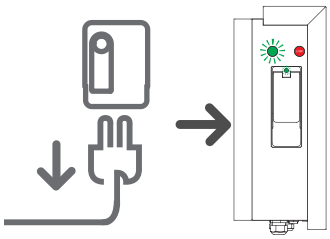
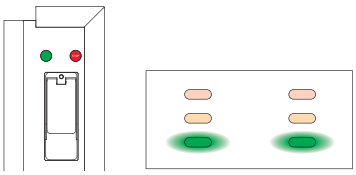


A	Taste / Anzeige zum Entriegeln der Klappe (grüne LED)	**F**	Fehleranzeige (rote LED)
B	Taste zum Anhalten des Ladevorgangs	**G**	Wartungsanzeige / Reservierung (orange LED)
C	Ladeanzeige (grüne LED)	**H**	Anzeige Steckverbinder verfügbar (grüne LED)
D	Klappe	**I**	RFID-Lesegerät
E	Steckdose		

Starten des Ladevorgangs

Schritt	Aktion	Abbildung
1	● Die Ladestation ist verfügbar. *Die Anzeige „Steckverbinder verfügbar“* **(H)** *leuchtet.*	
2	● Legen Sie den Ausweis auf das RFID-Lesegerät **(I)**. *Die Anzeige „Wartung/Reservierung“* **(G)** *blinkt.* *Hinweis: Wenn die Ladestation an das Überwachungssystem angeschlossen ist, kann es zu einem Wartezustand kommen.*	
3	● Wählen Sie die gewünschte Seite der Ladestation (bei Ladestationen mit 2 Steckdosen). ● Drücken Sie auf die Taste zur Entriegelung der Klappe **(A)**. *Die Taste/Anzeige zur Entriegelung der Klappe***(A)** *blinkt.* *Die Klappe ist entriegelt.*	
4	● Schließen Sie das Ladekabel an die Steckdose an der Ladestation und an den Steckverbinder am Fahrzeug an. *Die Taste/Anzeige zur Entriegelung der Klappe***(A)** *leuchtet konstant.* *Die Lade-LED* **(C)** *blinkt schnell.*	
5	● Das Elektrofahrzeug wird aufgeladen. *Die Lade-LED* **(C)** *blinkt langsam.* *Die Anzeige „Steckverbinder verfügbar“* **(H)** *erlischt.*	

Stoppen des Ladevorgangs

Schritt	Aktion	Abbildung
1	● Legen Sie den Ausweis auf das RFID-Lesegerät **(I)**. *Die Anzeige „Wartung/Reservierung“* **(G)** *blinkt.* *Hinweis: Wenn die Ladestation an das Überwachungssystem angeschlossen ist, kann es zu einem Wartezustand kommen.*	
2	● Drücken Sie die rote Taste „Stop“ **(B)**. *Die Lade-LED* **(C)** *blinkt schnell.*	
3	● Trennen Sie das Kabel von der Ladestation und vom Fahrzeug. *Die Lade-LED* **(C)** *blinkt schnell.*	
4	● Schließen Sie die Klappe. ● Die Ladestation ist verfügbar. *Die Lade-LED* **(C)** *erlischt.* *Die Taste/Anzeige zur Entriegelung der Klappe* **(A)** *erlischt.* *Die Anzeige „Steckverbinder verfügbar“* **(H)** *leuchtet auf.*	

5. Instandhaltung

⚠ ACHTUNG

RISIKO VON SCHÄDEN AM GERÄT
- Bespritzen Sie das Gerät nicht mit Wasser.
- Reinigen Sie dieses Gerät nicht, während das Elektrofahrzeug geladen wird.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen oder Materialschäden führen.

HINWEIS

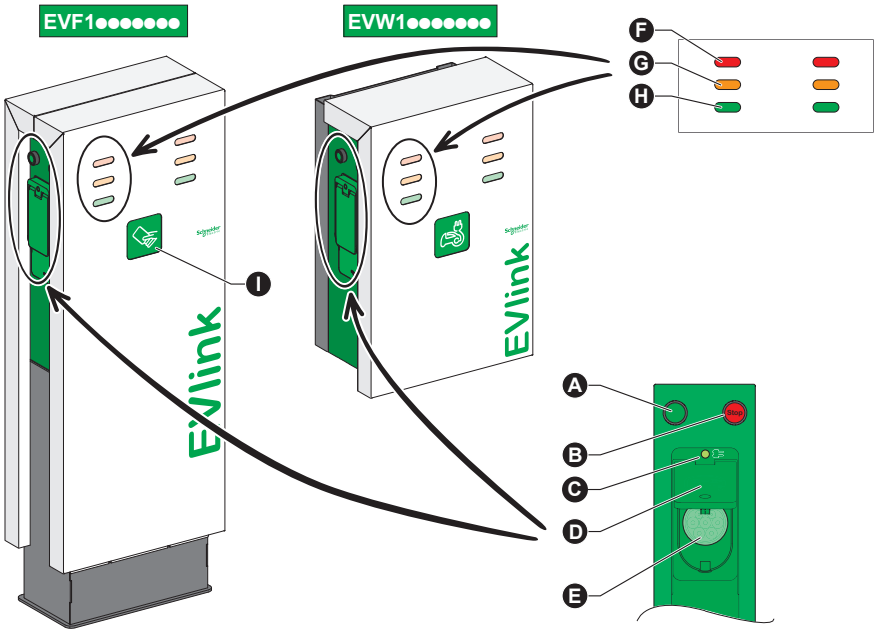
GEFAHR EINER BESCHÄDIGUNG DER LADESTATION
Die Ladestation darf nicht in Kontakt mit Kfz-Betriebsflüssigkeiten kommen (z. B.: Benzin, Diesel).
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Sachschäden führen.

Bevor Sie mit jeglichen Reinigungsarbeiten beginnen, stoppen Sie den Ladevorgang, ziehen Sie das Ladekabel aus der Steckdose der Ladestation und vergewissern Sie sich, dass die Steckdosenklappe geschlossen ist.
Nähere Informationen finden Sie im Kapitel „Stoppen des Ladevorgangs“, auf Seite 9 für Ladestationen ohne RFID-Lesegerät und „Stoppen des Ladevorgangs“, auf Seite 12 für Ladestationen mit RFID-Lesegerät.

Wir empfehlen, die Ladestation mit einem weichen Stofflappen zu reinigen. Verwenden Sie niemals scheuernde Lappen oder Reinigungsmittel.

6. Wartung

Fehlersuche und -behebung



A	Taste / Anzeige zum Entriegeln der Klappe (grüne LED)	**F**	Fehleranzeige (rote LED)
B	Taste zum Anhalten des Ladevorgangs	**G**	Wartungsanzeige / Reservierung (orange LED)
C	Ladeanzeige (grüne LED)	**H**	Anzeige Steckverbinder verfügbar (grüne LED)
D	Klappe	**I**	RFID-Lesegerät
E	Steckdose		

Status der Ladestation	Beschreibung des Fehlers	Abhilfe
Die LEDs (**F, G und H**) an der Vorderseite sind aus (Ladestation unter Spannung und kein Steckverbinder angeschlossen).	Keine 230 V ∿-Spannungsversorgung.	Überprüfen Sie die externe 230 V ∿-Stromversorgung.
	Keine 24 V ⎓-Spannungsversorgung.	Überprüfen Sie die interne 24 V ∿-Hilfsversorgung.
	Fehler bei der Übertragung der Statusinformationen der Leistungsschalter an die SPS.	● Fehler des Signalübertragungs-Hilfsgeräts für den Status des Leistungsschalters (offen oder geschlossen) bei der Übertragung der Informationen an die SPS: Tauschen Sie das Signalübertragungs-Hilfsgerät für das Statussignal des Leistungsschalters aus. ● Fehlerhafter Anschluss: Überprüfen Sie den Anschluss des Signalübertragungs-Hilfsgeräts für das Statussignal des Leistungsschalters. ● Wenn der Anschluss konform ist, überprüfen Sie die Kontinuität des Signalkreises mit einem Ohmmeter (dazu muss die Spannungsversorgung der Ladestation unterbrochen werden): Ersetzen Sie die Kabel. ● Die Eingangskarte der SPS ist außer Betrieb: Tauschen Sie die Eingangskarte aus.
	Die LEDs sind nicht angeschlossen.	Überprüfen Sie den Anschluss der LEDs.
	Die LEDs sind defekt.	Tauschen Sie die LEDs aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031).
	Die Kontakte des Schaltschützes sind verklebt oder die Leiterplatte ist defekt.	Tauschen Sie die Platine aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031).
Die grüne LED (**H**) an der Vorderseite leuchtet weiter, obwohl der Steckverbinder angeschlossen ist.	Der Steckverbinder wird nicht erkannt.	Überprüfen Sie, dass der Steckverbinder ordnungsgemäß in die Ladestation eingesteckt ist (kräftig drücken).
	Das Ladekabel ist beschädigt.	Versuchen Sie, ein anderes Kabel anzuschließen.
	Problem an der Leiterplatte oder Steckdose.	● Überprüfen Sie die Kontinuität der Steckdose. Wenn ein Problem vorliegt, tauschen Sie die Steckdose aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031). ● Sehen Sie sich die LED der Leiterplatte an: - Wenn sie rot leuchtet, unterbrechen Sie die Spannungsversorgung und stellen Sie sie wieder her. - Wenn die LED weiter rot leuchtet, überprüfen Sie die Verkabelung der Ladestation und vergewissern Sie sich, dass kein Stecker getrennt ist. - Wenn die Verkabelung korrekt erscheint, installieren Sie das Programm auf der Leiterplatte neu. - Wenn dies fehlschlägt, ersetzen Sie die Platine (siehe Wartungsanleitung DOCA0031). - Wenn die LED grün leuchtet, versuchen Sie, einen Ladevorgang zu starten. - Wenn die LED grün leuchtet, tauschen Sie die Platine aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031).
	Die grüne LED (**H**) an der Vorderseite ist defekt.	Überprüfen Sie die Kontinuität der Taste.
	Das Ladekabel ist nicht kompatibel (der Codierwiderstand des Kabels ermöglicht keine Erkennung des Kabels).	Versuchen Sie, ein anderes Kabel anzuschließen.
Obwohl der Steckverbinder ordnungsgemäß eingesteckt wurde (an der Ladestation und am Fahrzeug), blinkt die Lade-LED (**C**) nicht.	Prüfen Sie, ob der Steckerverbinder richtig verriegelt ist.	● Wenn er nicht verriegelt ist: - Überprüfen Sie die Verkabelung der Steckdose. - Überprüfen Sie die Stromversorgung der Steckdose. - Wenn Sie kein Problem erkannt haben, tauschen Sie die Steckdose aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031). ● Wenn der Steckverbinder verriegelt ist, siehe oben.
	Die Lade-LED ist nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie den Anschluss der LED.
	Die Lade-LED ist defekt.	Tauschen Sie die Steckdose aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031).
	Das Ladekabel ist defekt.	Versuchen Sie, ein anderes Kabel anzuschließen.
	Das Fahrzeug ist vollständig aufgeladen.	Überprüfen Sie den Ladezustand des Fahrzeugs.
	Die Leiterplatte ist defekt.	Tauschen Sie die Platine aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031).

Status der Ladestation	Beschreibung des Fehlers	Abhilfe
Nachdem Sie den Steckverbinder an die Ladestation angeschlossen haben, versucht die Station fünf Mal erfolglos, den Steckverbinder zu verriegeln.	Der Steckverbinder ist nicht tief genug eingesteckt.	Überprüfen Sie, dass der Steckverbinder ordnungsgemäß in die Ladestation eingesteckt ist (kräftig drücken).
	Der Positionskontakt des Steckverbinders ist defekt.	Tauschen Sie die Steckdose aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031).
Nach dem Laden des Fahrzeugs leuchtet die grüne LED an der Vorderseite wieder auf, der Steckverbinder kann jedoch nicht abgezogen werden.	Die Verkabelung ist defekt.	Überprüfen Sie die Verkabelung der Steckdose.
	An der Steckdose liegt ein Defekt vor.	Tauschen Sie die Steckdose aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031).
Der Ladevorgang wird nicht gestartet (aber die Lade-LED blinkt).	Das Fahrzeug befindet sich im „Standby“-Modus.	Öffnen Sie die Tür des Fahrzeugs, um den „Standby“-Modus zu verlassen.
	Das Kabel ist beschädigt.	Versuchen Sie, ein anderes Kabel anzuschließen.
	Die Ladestation oder das Fahrzeug sind defekt.	Überprüfen Sie die Ladestation mit dem EVlink Elektrofahrzeug-Simulator. ● Wenn kein Fehler erkannt wird, bringen Sie das Fahrzeug zum Hersteller. ● Wenn ein Fehler erkannt wird: Tauschen Sie die Platine aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031).
Der Ladevorgang wird unterbrochen, obwohl der Steckverbinder eingesteckt ist.	Das Fahrzeug ist vollständig aufgeladen.	Überprüfen Sie den Ladezustand des Fahrzeugs.
	Das Fahrzeug erkennt keinen Strom (1-phasige Ladestation).	● Überprüfen Sie die Verkabelung für die Stromversorgung der Ladestation. ● Überprüfen Sie den Anschluss. ● Überprüfen Sie die Ladestation mit dem EVlink Elektrofahrzeug-Simulator (überprüfen Sie, ob Phase und Nullleiter vertauscht sind).
	Fahrzeug erkennt eine Überspannung (3-phasige Ladestation).	● Überprüfen Sie die Verkabelung für die Stromversorgung der Ladestation. ● Überprüfen Sie den Anschluss. ● Überprüfen Sie die Ladestation mit dem EVlink Elektrofahrzeug-Simulator (überprüfen Sie, ob Phase und Nullleiter vertauscht sind).
	Überstrom	● Starten Sie den Ladevorgang neu und messen Sie die Stromaufnahme mit einem Amperemeter. ● Versuchen Sie, das Fahrzeug an eine andere Ladestation anzuschließen. ● Tauschen Sie die Platine aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031).
	Die Isolierung des Kabels ist beschädigt.	Versuchen Sie, ein anderes Kabel anzuschließen.
	Problem an der Steckdose.	Tauschen Sie die Steckdose aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031).
Nach dem Drücken der Stop-Taste lädt die Station weiter (Lade-LED blinkt) und der Steckverbinder bleibt verriegelt.	Die Stop-Taste ist defekt.	Tauschen Sie die Stop-Taste aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031).
	Die Leiterplatte ist defekt.	Tauschen Sie die Platine aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031).
Das Fahrzeug wird nicht aufgeladen, obwohl alles zu funktionieren scheint.	Ein Leistungskabel fehlt oder ist beschädigt.	Messen Sie die Spannung vor dem Schaltschütz.
		Wenn die Spannung korrekt ist, verwenden Sie den EVlink Fahrzeugsimulator, um das Problem zu ermitteln.
	Ein Lastabwurfrelais ist an die Ladestation angeschlossen und aktiv.	Überprüfen Sie, ob ein Lastabwurfrelais angeschlossen und aktiv ist. Warten Sie, bis dieses den Ladevorgang wieder freigibt.
	Der Erdungswiderstand übersteigt den zulässigen Wert für die Ladestation.	Um dies zu überprüfen und das Problem zu beheben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
Das Ladekabel ist zum Ende des Ladevorgangs beschädigt.	Das Kabel entspricht nicht den Spezifikationen.	Überprüfen Sie die Kenndaten des Kabels und dass der Querschnitt der Leiter sich für den abgegebenen Strom eignet.
	Problem mit der Qualität des Kabels.	Ersetzen Sie das Ladekabel.
Das Gehäuse der Ladestation ist beschädigt.	Unfall, Vandalismus	Tauschen Sie das Gehäuse aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031).

Status der Ladestation	Beschreibung des Fehlers	Abhilfe
Eine Steckdosenklappe ist beschädigt.	Unfall, Vandalismus	Tauschen Sie die Klappe aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031).
Der Blitzschutz funktioniert nicht (rote LED auf der Patrone leuchtet oder Meldung der Überwachung).	Überspannung	● Tauschen Sie den Blitzschutz aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031) oder ● Tauschen Sie die Blitzschutzpatrone aus (siehe Wartungsanleitung DOCA0031).
Die rote LED (**F**) leuchtet.	An der Ladestation liegt eine Störung vor.	● Drücken Sie die rote Taste „Stop“ (**B**). ● Trennen Sie das Kabel von der Ladestation. ● Schließen Sie die Klappe. ● Die Ladestation ist verfügbar. ● Schließen Sie das Kabel wieder an. ● Wenn die Störung fortbesteht, wenden Sie sich an den technischen Support von Schneider Electric.

Eingriffe

⚠ ⚠ GEFAHR

GEFAHR EINES STROMSCHLAGS, EINES LICHTBOGENÜBERSCHLAGS ODER EINER EXPLOSION
Versuchen Sie nicht, das Gehäuse des Geräts zu öffnen.
Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Wartungsunterlagen DOCA0031FR oder DOCA0031EN, die auf unserer Website www.schneider-electric.com zur Verfügung stehen.

Technischer Support zu EVlink

Der Kundensupport von Schneider Electric steht Ihnen bei technischen Fragen zu den Ladestationen vom Typ EVlink gern zur Verfügung.
Die Kontaktdaten des für Ihr Land zuständigen Kundensupports von Schneider Electric bringen Sie wie folgt in Erfahrung:

- Rufen Sie die Website www.schneider-electric.com auf.
- Wählen Sie Ihr Land (über die Option [Land ändern]) und bestätigen Sie Ihre Auswahl.
- Klicken Sie auf den Link „Kundenbetreuung“.

7. Kenndaten

Allgemeine Leistungsmerkmale

Kenndaten	Wert
IP-Schutzart	• Klemmen: IP54 • Steckdosen: IP44, gemäß Norm IEC 61851
IK-Schutzart	• Klemmen: IK10 • Steckdosen: IK10
Betriebstemperatur	-30 °C bis +50 °C
Lagertemperatur	-40 °C bis +80 °C

Elektrische Kenndaten

Kenndaten	Wert
Stromversorgung	• 230 V~ 50 Hz/60 Hz, Phase + Nullleiter + Erde • 400 V~ 50 Hz/60 Hz, 3 Phasen + Nullleiter + Erde
Erdungssystem	TT oder TN, IT unzulässig (1)
Leistung Netzseite	• 7 kW über Steckverbinder Typ 2 oder Typ 3 / 230 V ~ • 22 kW über Steckverbinder Typ 2 oder Typ 3 / 400 V ~
Cosinus ϕ	> 0,95
Kommunikation	• Ethernet (mit Schalt- und Steuerschrank) • GPRS-Modem, wenn Modem-Option
Anzahl Steckverbinder	1 oder 2 Steckverbinder pro Kasten
Anschlussbuchse Typ 2	• Typ 2 gemäß IEC 62196 • 7-poliger Steckverbinder • I max.: 32 A
Anschlussbuchse Typ 3	• Typ 3 gemäß IEC 62196 • 7-poliger Steckverbinder • I max.: 32 A
Lademodus	Modus 3 gemäß IEC 61851

(1) Für den Betrieb in einem IT-System muss der Nullleiter angepasst werden, z. B. durch Installation eines Trenntransformators mit einem vorgeschalteten TT- oder TN-System.

Zertifizierung

CB-Zertifizierung		
Kennzeichnung CE		
Erfüllt die Anforderungen der Normen:	IEC 61851-22, Edition 1.0 – 2001/05	
	IEC 61851-1 Edition 2.0 – 2010/11	
	Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG	
	Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2004/108/EG	
	Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen (R&TTE) 1999/5/EG (1)	● Bereich Funkanlagen: - ETSI EN 300-330-1 (V1.7.1) - ETSI EN 300-330-2 (V1.5.1) - ETSI EN 302-291-1 (V1.1.1) - ETSI EN 302-291-2 (V1.1.1) ● Bereich Gesundheit: - NF EN 50364 (2010) - NF EN 62369-1 (2009) ● Bereich elektrische Sicherheit: Abgedeckt durch die Prüfungen der Norm IEC EN 61851-1 (Edition 2.0) / 22 (Edition 1.0) ● Bereich elektromagnetische Verträglichkeit (EMV): EN 301-489-1 / 7 abgedeckt durch die Norm IEC EN 61851-1 (Edition 2.0) / 22 (Edition 1.0)

(1) Nur für Geräte, die mit einem RFID-Lesegerät ausgestattet sind.

Lagerung

Die Ladestationen werden einzeln verpackt in Kartons geliefert. Bei der Inbetriebnahme des Produkts müssen vor dem Einschalten alle Transportschutzvorrichtungen entfernt werden. Es wird empfohlen, die Ladestationen an einem vor Regen und Feuchtigkeit geschützten Ort in ihrer Verpackung zu lagern.

Transport

Die Stabilität der Palette muss während des gesamten Transports gewährleistet werden.

Handhabung der Ausrüstung

Die Handhabung der EVlink Parking-Ladestationen muss gemäß Arbeitssicherheitsvorschriften durch zwei Personen erfolgen.

8. Umweltschutz

Recycling-Verpackung

Das Verpackungsmaterial dieses Geräts ist wiederverwertbar. Bitte tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei, indem Sie das Material ordnungsgemäß entsorgen. Vielen Dank für Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Recycling nach Ablauf der Nutzungsdauer

Die Produkte der EVlink Parking-Produktreihe sind so konstruiert, dass sie nach Ablauf der Nutzungsdauer ein Minimum an Abfall erzeugen und die Komponenten und Materialien im Rahmen gängiger Recyclingprozesse wiederverwertet werden können. Das Design ermöglicht die Behandlung der Altkomponenten gemäß den üblichen Verwertungsverfahren: Je nach Empfehlung Beseitigung von Schadstoffen oder Wiederverwendung bzw. Zerlegung, um den Grad der Wiederverwertung zu optimieren, und Zerkleinerung zur Trennung des übrigen Materials.

DOCA0063DE-01

Schneider Electric Industries SAS
35, rue Joseph Monier
CS 30323
F - 92506 Rueil Malmaison Cedex

www.schneider-electric.com

Auf Grund möglicher Änderungen von Normen und Geräten unterliegen die Leistungsmerkmale, die in diesem Dokument in Form von Texten und Bildern beschrieben werden, der Bestätigung durch Schneider Electric.

07-2013